



## ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

по закупке № 218953, Услуги по подготовке Интегрированного годового отчета АО "НАК "Казатомпром" за 2018 год  
способом «Открытый тендер на понижение»

Лот № 618952

Заказчик: Акционерное общество "Национальная атомная компания "Казатомпром"

Организатор: Акционерное общество "Национальная атомная компания "Казатомпром"

### 1. Краткое описание ТРУ

Наименование	Значение
Номер строки	15 У
Наименование и краткая характеристика	Услуги по подготовке/верификации/сопровождению финансовых/экономических/бухгалтерских/производственных отчетов, Услуги по подготовке/верификации/сопровождению финансовых/экономических/бухгалтерских/производственных отчетов и аналогичных документов
Дополнительная характеристика	Услуги по подготовке Годового отчета АО "НАК "Казатомпром" за 2018 год
Количество	1
Цена за единицу	38 500 000
Единица измерения	-
Сумма, без НДС	38 500 000
Место поставки	КАЗАХСТАН, г.Астана, ул. Е-10, д.17/12
Условия поставки	-
Срок поставки	С даты подписания договора в течение 90 календерных дней
Условия оплаты	Окончательный платеж - 100%, Промежуточный платеж - 0%, Предоплата - 0%

### 2. Описание и требуемые функциональные, технические, качественные и эксплуатационные характеристики

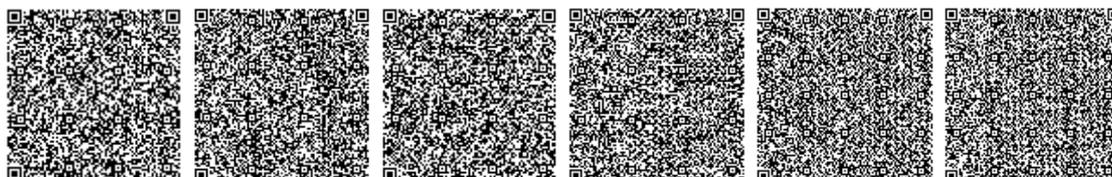
Техническая спецификация

на услуги по подготовке Интегрированного годового отчета АО «НАК «Казатомпром»  
за 2018 год

Акционерное общество «Национальная атомная компания «Казатомпром» (далее – «Заказчик» или «КАП») привлекает Потенциального поставщика (далее - «Подрядчик») для оказания услуг по подготовке и продвижению Интегрированного годового отчета Заказчика за 2018 год (далее – ГО).

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-ІІ Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года N370-ІІ «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе





Объем услуг по подготовке ГО согласно технической спецификации (далее - «ТС») может включать в себя, но не ограничиваться следующим:

#### 1.Содержание Отчета

Интегрированный годовой отчет должен быть подготовлен в соответствии с регуляторными требованиями Лондонской фондовой биржи и Международной биржи «Астана» и, помимо прочего, должен включать, но не ограничиваться следующими разделами:

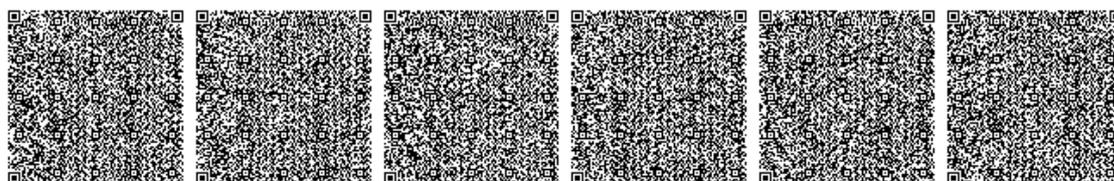
- Обращение Председателя Правления и Председателя Совета директоров АО «НАК «Казатомпром»;
- Основные события и результаты 2018 года;
- Информация о компании;
- Стратегия и бизнес-модель;
- Корпоративное управление и этика;
- Финансовая, производственная и операционная деятельности;
- Экологическая и социальная ответственность;
- Отчет об устойчивом развитии;
- Отчет руководства или Правления;
- Заявление об ответственности;
- Заключение в отношении информация в Отчете на соответствие Руководству GRI.

Отчет руководства должен быть сбалансированным и всесторонним анализом развития и эффективности деятельности Заказчика в течение финансового года и позиции Заказчика в конце года и должен включать обсуждение ключевых финансовых (и других) показателей эффективности. Он должен представлять собой справедливый обзор деятельности Заказчика и содержать описание основных рисков и неопределенностей, с которыми сталкивается Заказчика. В Отчете руководства также должны указываться:

- (а) любые важные события, которые произошли с конца финансового года;
- (б) вероятное будущее развитие Заказчика;
- (в) деятельность в области исследований и разработок;
- (г) определенная предписанная информация о приобретении собственных акций Заказчика;
- (д) наличие филиалов Заказчика;
- (е) в отношении использования Заказчиком финансовых инструментов и материалов для оценки ее активов, обязательств, финансового положения и прибыли или убытка:
  - цели и политика управления финансовыми рисками Заказчика, включая ее политику для хеджирования каждого крупного типа прогнозируемой транзакции, для которой используется учет хеджирования; и
  - подверженность Заказчика ценовому риску, кредитному риску, риску ликвидности и рисковому риску.

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-ІІ Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года N370-ІІ «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе





Содержание Интегрированного годового отчета должно соответствовать стандартам GRI.

### 1.1. Печатная версия

#### а) Структура и дизайн:

Разработка общей концептуальной структуры ГО;

Разработка трех вариантов дизайна ГО в виде PowerPoint презентации, с обоснованием концепций.

#### б) Работа с текстовым содержанием:

Выявление существенных аспектов для раскрытия в Отчете посредством получения обратной связи от заинтересованных сторон;

Написание текста ГО на основании информации, полученной как от Заказчика, так и из других источников;

Перевод (английский, казахский) и стилистическая редакция должны осуществляться носителями языка (с предоставлением подтверждающих документов от агентства по переводу либо письма-подтверждения от лицензированного переводчика на соответствующий язык);

Редактирование и корректура текста на трех языках (русский, английский, казахский);

При копирайтинге, ответственность за достоверность информации несет Подрядчик.

#### в) Работа с графическим и видео-материалом:

Разработка и внедрение медиа-контента (фотографии, инфографика, видео, карты, схемы, графики и прочие иллюстративные материалы) на основании материалов, полученных как от Заказчика, так и из других источников,

При необходимости и с предварительным согласием Заказчика, наем медиа-специалистов (фотографов, операторов, режиссеров) для производства нового медиа-контента.

Адаптация (включая перевод и корректуру) медиа-контента на всех трех языках (русский, английский, казахский).

#### г) Верстка, печать и распространение ГО

Верстка макета на трех языках, включая допечатную подготовку;

Печать сигнальной версии годового отчета для финального согласования;

Печать ГО в количестве до 200 экземпляров каждой языковой версии. Количество экземпляров каждой языковой версии будет определено Заказчиком;

Полиграфическая спецификация ГО (подлежит уточнению Заказчиком):

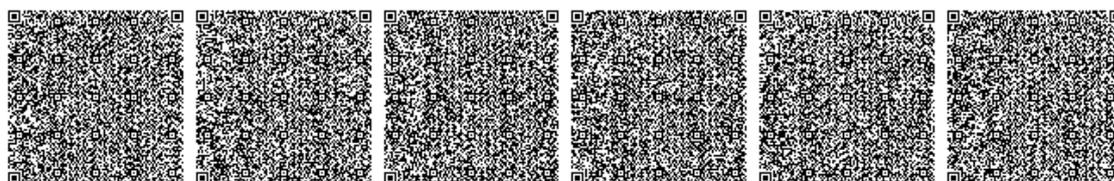
Формат А4, термопереплет, матовый припресс;

Обложка - бумага матовая мелованная 300 г, выборочная лакировка, глянцевая, 4+4 полноцветная печать;

Бумага мелованная матовая 150 г, 4+4 полноцветная печать;

Индивидуальная упаковка, упаковка для транспортировки, маркировка, доставка;

Распространение ГО (печатные версии) в количестве до 100 экземпляров на инвестиционных саммитах, конференциях, как по Казахстану, так и за рубежом (форумы KazEnergy, Всемирной ядерной ассоциации (World





Nuclear Association)) по предварительному согласию Заказчика;

е)1.5 Обзор деятельности

- Разработка сокращенной версии ГО - Обзор деятельности («ОД») согласно всем описанным требованиям в разделе 1 настоящей ТС.
- Печать обзора деятельности в количестве до 200 экземпляров каждой языковой версии. Количество экземпляров каждой языковой версии будет определено Заказчиком;

1.2. Онлайн версия

Онлайн версия ГО (ОВ) – это специально разработанная, интерактивная, сокращенная версия ГО, со своим собственным доменным адресом, предназначенная для быстрого и удобного использования пользователями ПК и мобильных устройств.

а)Структура и дизайн:

Разработка общей концептуальной структуры ОВ;

Разработка двух-трех вариантов дизайна ОВ в виде PowerPoint презентации, с обоснованием концепций.

б)Работа с содержанием:

Визуализация и перенос ключевых разделов текстового и графического содержания ГО в ОВ;

Написание укороченных текстов на основании информации, содержащейся в ГО для качественного и удобного отображения в ОВ;

Создание и внедрение анимированных графиков, таблиц, схем, карт и прочее для создания интерактивного поля, удобного в использовании через touch-screen устройства, планшеты и т.д.

Редактирование, корректура и адаптация всего текстового, графического и видео-содержания ОВ на трех языках;

Перевод и стилистическая редакция должны осуществляться носителями языка (с предоставлением подтверждающих документов от агентства по переводу либо письма-подтверждения от лицензированного переводчика на соответствующий язык).

с)Функциональные параметры:

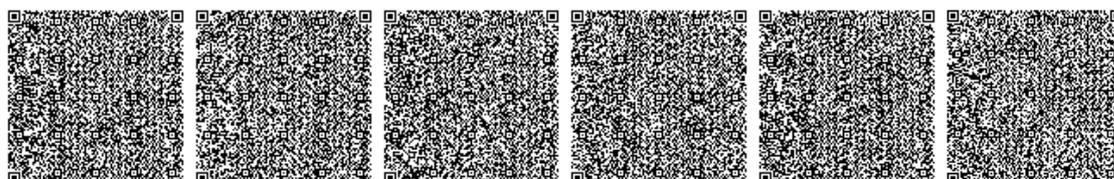
Возможность переключения на любой из трех языков (Казахский, Русский, Английский) с главного окна и текущей страницы;

Период доступности ОВ (его доменного имени) должен быть не ограниченным во времени;

Возможность преобразования любого раздела ОВ в PDF;

Функция «Поиск» должна распространяться на все содержимое ОВ, включая все приложения в виде ГО или ОД, и выдавать конечные результаты поиска;

Весь медиа-контент ОВ должен нормально функционировать без необходимости установки дополнительных драйверов, приложений, кодеков и пр.





d) Мобильное приложение:

По предварительному согласованию с Заказчиком, создание мобильного приложения - аналога ОБ для размещения на платформах App Store и Google Play

Интерфейс, графическое и текстовое содержание мобильного приложения должны полностью соответствовать ОБ;

Период доступности мобильного приложения должен быть неограниченным;

3. Требования к потенциальным поставщикам

Потенциальный поставщик должен использовать в работе надёжный персонал, обладающий соответствующими знаниями регуляторных норм Республики Казахстан и Великобритании в отношении раскрытия информации, гарантировать оказание работ, соответствующих по качеству требованиям, указанным в данной ТС.

Потенциальный Поставщик должен иметь квалифицированных сотрудников, имеющих опыт работы в разработке годовых отчетов для публичных компаний, ценные бумаги которых размещены на Лондонской фондовой бирже и/или иных международных фондовых биржах с подтверждающими документами. При этом необходимо предоставить:

Резюме не менее двух работников с соответствующим опытом работы не менее четырех лет в области подготовки годовых отчетов для публичных казахстанских и зарубежных компаний, акции которых размещены на международных фондовых биржах, с предоставлением подтверждающих документов, в том числе:

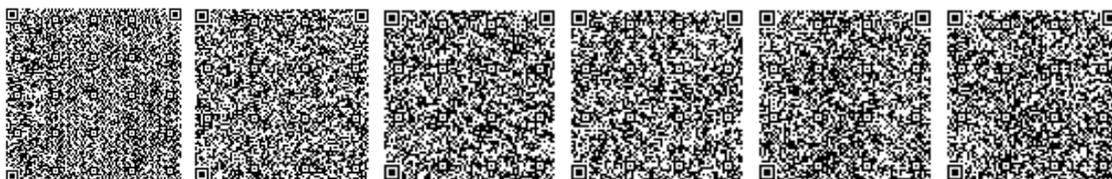
- рекомендательные письма клиентов, которым были оказаны услуги по подготовке годовых отчетов, в адрес Поставщика и/или его исполнителей,
- произведенные годовые отчеты (включая ссылки на онлайн и мобильные версии) для публичных казахстанских и зарубежных компаний в формате PowerPoint презентации,
- акты выполненных работ,
- прочие подтверждающие документы.

Наличие сертификатов CFA (Chartered Financial Analyst) и/или CIMA у одного или более работников, участвующих в подготовке ГО.

4. Общие условия

Заказчик и Поставщик образуют совместную проектную команду для решения любых оперативных вопросов по координации работ, контроля графика, улучшения качества. Проектная команда может проводить встречи и конференц-звонки по инициативе любой из сторон, с предварительным согласием Заказчика.

Поставщик разработает План-график оказания Услуг совместно с Заказчиком в течение 3 календарных дней с даты подписания настоящего Договора.





Все права на выполненные в рамках данной ТС интеллектуальную собственность, работы и услуги безвозвратно переходят Заказчику. Заказчик оставляет за собой право привлечь третью сторону для исполнения любой из услуг в рамках настоящей ТС.

Поставщик предоставляет гарантийное обслуживание онлайн-версии Интегрированного годового отчета и его аналога - мобильного приложения, созданных в рамках данной ТС в течение не менее трех лет.

Оказание всех вышеперечисленных работ и их оплата, включая затраты третьих лиц, должны производиться только после предварительного подтверждения Заказчика. В случае отсутствия такого подтверждения Заказчик оставляет за собой право не возмещать такие расходы.

Потенциальный поставщик должен дать согласие на подписание договора о конфиденциальности, в целях предотвращения разглашения конфиденциальной информации, ставшей известной Поставщику в ходе выполнения работ.

Заказчик оставляет за собой право определять, утверждать, и изменять, в разумных пределах, все требования и условия, указанные в данной ТС. Технические параметры к ОВ, такие как функциональность, анимация, виды отображения, размеры и формы модулей и графиков, цветовая гамма и так далее, будут уточняться Заказчиком в процессе выполнения работ. Технические параметры к печатной версии ГО, такие как формат и вид бумаги, красочность печати, плотность бумаги, тираж и периодичность, а также полиграфические особенности будут уточняться Заказчиком в процессе выполнения работ.

Потенциальный поставщик должен предоставлять все необходимые документы, включая инвойсы, отчеты о проделанной работе и так далее по требованию Заказчика.

ИБРАЕВ АЛМАТ АЙТБАЕВИЧ

Дата подписания: 28.12.2018

